

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI
President

10 ta' Awissu, 2004

ATT Nru. XI ta' l-2004

Att dwar il-Membri Parlamentari u l-Impjeg Pubbliku

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att ta' l-2004 dwar il-Membri Parlamentari u l-Impjeg Pubbliku. Titolu fil-qosor.

2. F'dan l-Att kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtiegħ xort'ohra:- Tifsir.

(a) "Kamra" tfisser il-Kamra tad-Deputati;

(b) "kariga pubblika", "uffiċjal pubbliku" u "is-servizz pubbliku" għandhom l-istess tifsira bħal dik mogħtija lilhom bl-artikolu 124 tal-Kostituzzjoni;

(ċ) "korp dixxiplinat" għandha l-istess tifsira bħal dik mogħtija lilha bis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 47 tal-Kostituzzjoni;

(d) "Kostituzzjoni" tfisser il-Kostituzzjoni ta' Malta.

3. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 4 ta' dan l-Att, għall-finijiet tal-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 54 tal-Kostituzzjoni, qieghed b'dan jiġi provdut li uffiċjal pubbliku, li l- Kif uffiċjali pubbliċi jikkwalifikaw biex jiġu eletti membri tal-Kamra.

kariga tieghu, sostantiva jew xort'ohra, fis-servizz pubbliku ma tkunx qieghda fuq skala ta' salarju li tkun oghla mill-iskala ta' salarju 6, jew xi skala ta' salarju ohra li l-Kamra tista' b'Rizoluzzjoni minn zmien ghal zmien tistabilixxi, ikun jikkwalifika biex jiġi elett membru tal-Kamra.

(2) Bla hsara ghad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3) ufficjal pubbliku li jkun elett membru tal-Kamra jgawdi dawk id-drittijiet, u jkun soġġett ghal dawk l-obbligazzjonijiet u kondizzjonijiet, bhal kull ufficjal pubbliku iehor fl-istess grad jew pozizzjoni; b'dan illi dak il-membru ghandu jithalla jaqdi dmirijietu fil-Kamra.

(3) Meta l-Prim Ministru jkun jidhirlu li jkun hekk mehtieg fl-interess pubbliku, huwa jista' b'Ordni pubblikat fil-Gazzetta jaghmel regoli speċjali taht dan l-Att li bihom jimpedixxi ufficjali pubblici li jiġu eletti fil-Kamra milli jaqdu dmirijiethom f'xi dipartimenti jew ufficji partikolari jew milli jwettqu xi dmirijiet partikolari, u dawk l-ufficjali pubblici ghandhom jiġu assenjati mill-gdid band'ohra jew inkella jiġu ezonerati minn dawk id-dmirijiet skond ma jkun speċifikat b'dak l-Ordni.

Membri ta' Korp
Dixxiplinat.

4. Id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att ma ghandhom japplikaw ghal ebda membru ta' korp dixxiplinat.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 163 tas-27 ta' Lulju, 2004.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI
President

10th August, 2004

ACT No. XI of 2004

Members of Parliament (Public Employment) Act

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. This Act may be cited as the Members of Parliament (Public Employment) Act, 2004. Short title.
2. In this Act unless the context otherwise requires:- Interpretation.
 - (a) “Constitution” means the Constitution of Malta;
 - (b) “disciplined force” has the same meaning as is assigned to it by sub-article (1) of article 47 of the Constitution;
 - (c) “House” means the House of Representatives;
 - (d) “public office”, “public officer” and “public service” shall have the same meaning as is assigned to them by article 124 of the Constitution.
3. (1) Subject to the provisions of article 4 of this Act, for the purposes of paragraph (b) of subarticle (1) of article 54 of the Constitution, it is hereby provided that a public officer, whose office, substantive or otherwise, in the Public Service is not on a salary scale which is higher than salary scale 6, or such other salary scale as the Qualification of Public officers to be elected as members of the House.

House may by Resolution from time to time determine, shall be qualified to be elected as a member of the House.

(2) Subject to the provisions of subarticle (3) a public officer who is elected as member of the House shall enjoy such rights, and be subject to such obligations and conditions, as any other public officer in the same grade or position; so however that such member shall be allowed to attend to his duties in the House.

(3) Where it appears to the Prime Minister to be necessary in the public interest, he may by Order published in the Gazette make special rules under this Act barring public officers who are elected to the House from serving in particular departments or offices or from performing particular duties, and such public officers shall be reassigned elsewhere or excused from those duties as specified by that Order.

Members of a
Disciplined Force.

4. The provisions of this Act shall not apply to any member of a disciplined force.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 163 of the 27th July, 2004.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives